

口译达人必“背”：中国成语英译（33）PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/646/2021\\_2022\\_\\_E5\\_8F\\_A3\\_E8\\_AF\\_91\\_E8\\_BE\\_BE\\_E4\\_c95\\_646417.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022__E5_8F_A3_E8_AF_91_E8_BE_BE_E4_c95_646417.htm) 中国成语可谓言简意赅，博大精深，堪称一绝，如何将这种精髓文化，用英语表达呢？接下来，看看中国成语英译吧，会的复习，不会的，混个脸熟，然后记住哦！螳臂挡车 to kick against the pricks 鞠躬尽瘁 to give the last measure of devotion 聪明反被聪明误 to suffer for one's wisdom 旧调重谈 to harp on the same string 礼尚往来 Courtesy on one side cannot last long. 礼多必诈 full of courtesy, full of craft 声嘶力竭 He was talking at the top of his voice. 覆水难收 What's done cannot be undone./There is no use crying over spilt milk. 转石不生苔 A rolling stone gathers no moss. 转败为胜 to convert defeat into victory 词汇解析：courtesy：礼貌, 好意, 恩惠【常用短语】courtesy light：礼貌灯, 门控车室照明灯 courtesy title：礼貌性的尊称 相关推荐：#0000ff>口译达人必“背”：中国成语英译汇总 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)